



- SW
- SB
- SWZ
- SBZ

По вопросам продаж и поддержки обращайтесь:

Архангельск (8182)63-90-72
Астана +7(7172)727-132
Белгород (4722)40-23-64
Брянск (4832)59-03-52
Владивосток (423)249-28-31
Волгоград (844)278-03-48
Вологда (8172)26-41-59
Воронеж (473)204-51-73
Екатеринбург (343)384-55-89
Иваново (4932)77-34-06
Ижевск (3412)26-03-58
Казань (843)206-01-48

Калининград (4012)72-03-81
Калуга (4842)92-23-67
Кемерово (3842)65-04-62
Киров (8332)68-02-04
Краснодар (861)203-40-90
Красноярск (391)204-63-61
Курск (4712)77-13-04
Липецк (4742)52-20-81
Магнитогорск (3519)55-03-13
Москва (495)268-04-70
Мурманск (8152)59-64-93
Набережные Челны (8552)20-53-41

Нижний Новгород (831)429-08-12
Новокузнецк (3843)20-46-81
Новосибирск (383)227-86-73
Орел (4862)44-53-42
Оренбург (3532)37-68-04
Пенза (8412)22-31-16
Пермь (342)205-81-47
Ростов-на-Дону (863)308-18-15
Рязань (4912)46-61-64
Самара (846)206-03-16
Санкт-Петербург (812)309-46-40
Саратов (845)249-38-78

Смоленск (4812)29-41-54
Сочи (862)225-72-31
Ставрополь (8652)20-65-13
Тверь (4822)63-31-35
Томск (3822)98-41-53
Тула (4872)74-02-29
Тюмень (3452)66-21-18
Ульяновск (8422)24-23-59
Уфа (347)229-48-12
Челябинск (351)202-03-61
Череповец (8202)49-02-64
Ярославль (4852)69-52-93

сайт: www.kospel.nt-rt.ru || **эл. почта:** kps@nt-rt.ru

Условия безопасной и бесперебойной работы

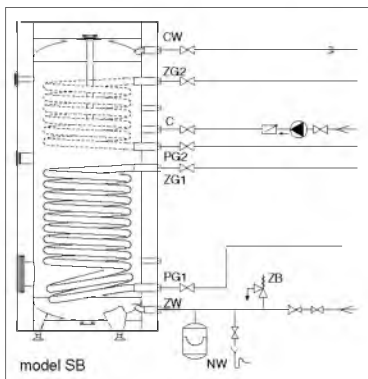
1. Ознакомление с настоящим руководством по эксплуатации позволит правильно установить и использовать прибор, обеспечит его длительную безаварийную работу.
2. Монтаж и эксплуатация теплообменника несоответственно настоящему руководству не допускается – может привести к аварии и потере гарантии.
3. Теплообменник нельзя устанавливать в помещениях, в которых температура окружающей среды может опускаться ниже 0°C.
4. Монтаж и пуск теплообменника а также выполнение сопутствующих проводок следует поручить специализированному обслуживающему персоналу.
5. Теплообменник устанавливается исключительно в вертикальном положении, на трех вкручиваемых ногах.
6. Теплообменник должен быть установлен в таком месте и таким образом, чтобы в случае аварийного вытека не произошло затопление помещения.
7. После установки теплообменник следует подключить к сети водопровода, а также к отопительной проводке и солнечной водогревательной установке согласно схеме, содержащейся в настоящем руководстве. Не соответственный способ подключения лишает потребителя гарантии и может привести к аварии.
8. Подключение к сети водопровода следует осуществить согласно обязывающим нормам.
9. Теплообменник является напорным устройством, приспособленным для подключения к сети водопровода с давлением не превышающим 0,6 МПа. Если давление водопровода превышает уровень 0,6 МПа то перед теплообменником следует установить редуктор давления.
10. Капающая вода из отводной трубы клапана безопасности является нормальным состоянием и не следует этому препятствовать, блокировка клапана может быть причиной аварии.
11. Нельзя эксплуатировать теплообменник, если существует вероятность, что клапан безопасности не исправен.
12. В бойлере установлены магниевые аноды, которые обеспечивают дополнительную активную антикоррозионную защиту. Анод является эксплуатационным материалом и подвергается изнашиванию. **Состояние анодов следует проверять каждые 12 месяцев. Каждые 18 месяцев магниевый анод следует обязательно заменить.**
13. Нельзя превышать номинальную температуру в теплообменнике 80°C!

Дополнительно в каждый теплообменник можно установить электрический ТЭН с терморегулятором (например GRBT 1.4, GRBT 2.0,...). ТЭН вставляется в место пробки 1½". Максимальная длина ТЭНов:

- 360 мм для объема 100, 120, 140 литров
- 450 мм для объема 200 литров
- 550 мм для объема 250, 300 литров
- 600 мм для объема 400 литров

Подключение к отопительной проводке

Подключение к отопительной проводке следует осуществить при помощи соединительных патрубков 1" или 3/4" (SW100; SW120; SW140) а перед патрубками установить отсечные краны. В системах с принудительной циркуляцией (с насосом в отопительной системе), для того, чтобы теплообменник имел параметры производительности, указанные в пункте „Технические данные“, следует обеспечить соответственный уровень протока теплоносителя.



Модель SW оснащена 1 змеевиком, модель SB имеет 2 змеевика, позволяющих подключить к теплообменнику, например, отопительного котла и солнечную водонагревательную установку. Модели SWZ и SBZ оснащены дополнительными патрубками, позволяющими подключить наружную буферную емкость.

Подключение к сети водопровода

Подключение к сети водопровода следует осуществить согласно обязывающим нормам. Теплообменник является напорным устройством, приспособленным для подключения к сети водопровода с давлением не превышающим 0,6 МПа. Если давление водопровода превышает уровень 0,6 МПа то перед теплообменником следует установить редуктор давления.

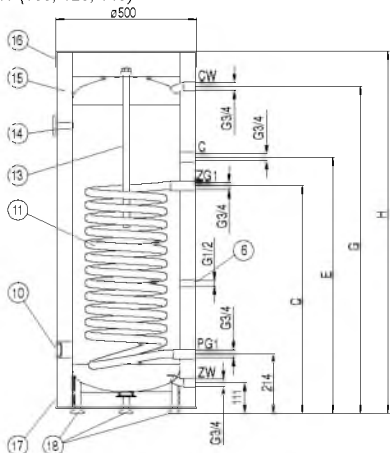
Теплообменник подключается к сети водопровода следующим образом:

- к патрубку подачи холодной воды [ZW] замонтировать тройник с клапаном безопасности, открывающимся при давлении 6 бар (напр. ZB-4) и сливным краном; между теплообменником и клапаном безопасности нельзя устанавливать отсечные краны или другую арматуру, снижающую уровень протока; клапан безопасности должен быть замонтирован таким образом, чтобы был виден вытек воды,
- теплообменник с установленным клапаном безопасности подключить к сети водопровода,
- на подаче холодной воды установить отсечной кран.

Выход горячей воды подсоединить к патрубку 3/4", который находится в верхней части теплообменника. Каждый теплообменник оснащен патрубками 3/4" для обеспечения циркуляции ГВС.

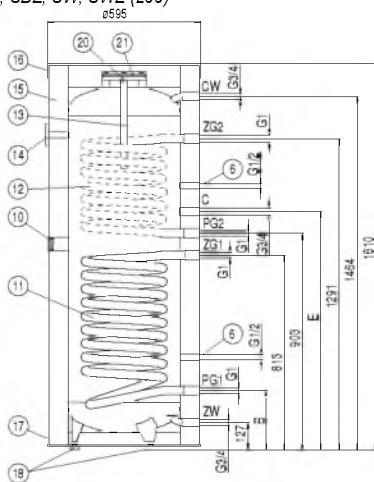
Конструкция теплообменников SW (100; 120; 140)

- [6] - гильза датчика
- [10] - патрубок ТЭНа (пробка 1½")
- [11] - змеевик
- [13] - магниевый анод
- [14] - термометр
- [15] - термическая изоляция
- [16] - верхний кожух
- [17] - нижний кожух
- [18] - ноги
- ZW - холодная вода
- CW - горячая вода
- C - циркуляция
- ZG1, ZG2 - подача теплоносителя
- PG1, PG2 - возврат теплоносителя
- A-H - размеры, указанные в таблице „Технические данные“



Конструкция теплообменников SB; SBZ; SW; SWZ (200)

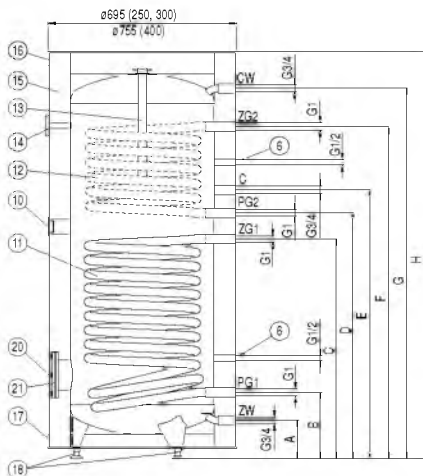
- [6] - гильза датчика
- [10] - патрубок ТЭНа (пробка 1½")
- [11] - нижний змеевик
- [12] - верхний змеевик
- [13] - магниевый анод
- [14] - термометр
- [15] - термическая изоляция
- [16] - верхний кожух
- [17] - нижний кожух
- [18] - ноги
- [20] - отверстие очистки ø 150 / 115
- [21] - крышка отверстия очистки
- ZW - холодная вода
- CW - горячая вода
- C - циркуляция
- ZG1, ZG2 - подача теплоносителя
- PG1, PG2 - возврат теплоносителя
- B, E - размеры, указанные в таблице „Технические данные“



Верхний змеевик (патрубки ZG2, PG2) и верхняя гильза датчика есть только в моделях SB и SBZ.

Конструкция теплообменников SB; SBZ; SW; SWZ (250, 300, 400)

- [6] - гильза датчика
- [10] - патрубок ТЭНа (пробка 1½")
- [11] - нижний змеевик
- [12] - верхний змеевик
- [13] - магниевый анод
- [14] - термометр
- [15] - термическая изоляция
- [16] - верхний кожух
- [17] - нижний кожух
- [18] - ноги
- [20] - отверстие очистки ø 150 / 115
- [21] - крышка отверстия очистки
- ZW - холодная вода
- CW - горячая вода
- C - циркуляция
- ZG1, ZG2 - подача теплоносителя
- PG1, PG2 - возврат теплоносителя
- A-I - размеры, указанные в таблице "Технические данные"



Верхний змеевик (патрубки ZG2, PG2) и верхняя гильза датчика есть только в моделях SB и SBZ.

Пуск

Перед пуском теплообменника следует визуально проверить его подключение и соответствие монтажа со схемами в настоящем руководстве.

Теплообменник следует заполнить водой следующим образом:

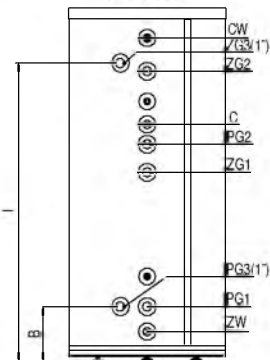
- открыть кран подачи холодной воды,
- открыть кран выхода горячей воды (выход полной струи, без пузырьков воздуха свидетельствует о заполненном баке),
- закрыть кран выхода горячей воды,

Открыть краны подачи теплоносителя.

Проверить герметичность при проводке воды и при проводках теплоносителя.

Проверить работу клапана безопасности (согласно инструкции изготовителя).

Расположение патрубков для подключения буферной емкости в теплообменниках SWZ и SBZ



Теплообменник является безопасным и надежным в эксплуатации прибором при условии выполнения нижеследующих правил:

- Каждые 14 дней следует проверять работу клапана безопасности (если вытек воды не произойдет, то клапан неисправен и его эксплуатация запрещена).
- Периодически следует очищать бак от осадочных отложений. Частота очистки зависит от твердости воды. Эти действия следует поручить сервисной службе. Болты крышки [21] следует затягивать с заданным крутящим моментом 18-22Nm.
- Один раз в год следует проверить магниевый анод.
- Каждые 18 месяцев следует обязательно заменить магниевый анод.
 - замена анода [13] (касается всех теплообменников кроме 200): снять крышку [16], вынуть находящийся под ней изоляционный слой, закрыть отсечной кран на подаче холодной воды, открыть кран потребления горячей воды, открыть спускной кран, спустить такое количество воды, чтобы можно было заменить анод не заливая при этом помещения, открутить пробку и выкрутить анод.
 - замена анода [13] (теплообменник 200): снять крышку [16], вынуть находящийся под ней изоляционный слой, закрыть отсечной кран на подаче холодной воды, открыть кран потребления горячей воды, открыть спускной кран, спустить такое количество воды, чтобы можно было заменить анод не заливая при этом помещения, снять крышку отверстия очистки [21] и выкрутить анод. Болты крышки [21] следует затягивать с заданным крутящим моментом 18-22Nm.
- В гигиенических целях следует периодически подогревать воду в теплообменнике выше 70°C.
- О всех неправильностях в работе теплообменника следует сообщать в сервисный центр.
- Рекомендуется установить термоизоляцию на трубы подачи теплоносителя и трубу отвода горячей воды в целях минимализации тепловых потерь.

Вышеуказанные требования пользователь осуществляет своими силами и за свой счет, они не являются гарантийным обслуживанием.

Слив воды из теплообменника

Чтобы слить воду из теплообменника следует:

- закрыть краны систем подачи теплоносителей,
 - закрыть кран подачи холодной воды в теплообменник,
 - открыть сливной кран.
-

Технические данные

| Теплообменник ГВС | | | SW | | | SW; SWZ | | SB; SBZ | | | |
|-------------------------------------|--------------------------------------|---------|------|-------|-------|---------|-----------|---------------|-------------|------------|-----|
| Номинальный объем | | | л | 100 | 120 | 140 | 200 | 250 | 300 | 400 | |
| Номинальное давление | | бак | МПа | 0,6 | | | | | | | |
| | | змеевик | | 1 | | | | | | | |
| Номинальная температура | | | °C | 80 | | | | | | | |
| SB; SBZ | Поверхность верхнего змеевика | | м² | - | | | 0,75 | 0,8 | | 0,9 | |
| | Объем верхнего змеевика | | дм³ | - | | | 4,5 | 5 | | 5,5 | |
| | Мощность верхнего змеевика | | кВт | - | | | 29* | 31* | | 34* | |
| | | | | | | | 10** | 10** | | 11** | |
| | Производительность верхнего змеевика | | л/ч | - | | | 714* | 756* | | 838* | |
| 234** | | | | | | | 248** | | 277** | | |
| Поверхность нижнего змеевика | | | м² | 0,8 | 1,0 | | 1,1 | 1,2 / 1,0 | 1,5 | 1,7 | |
| Объем нижнего змеевика | | | дм³ | 3,6 | 4,3 | | 6,4 | 7,4 / 5,8 | 9,1 | 10 | |
| Мощность нижнего змеевика | | | кВт | 34* | 41* | | 40* | 44* / 37* | 53* | 58* | |
| | | | | 11** | 13** | | 13** | 15** / 12** | 18** | 20** | |
| Производительность нижнего змеевика | | | л/ч | 825* | 1000* | | 996* | 1071* / 918* | 1293* | 1420* | |
| | | | | 271** | 331** | | 332** | 358** / 304** | 435** | 483** | |
| Суточные потери энергии *** | | | кВтч | 1,2 | 1,3 | 1,4 | 2 | 2,1 | 2,7 | 2,4 | |
| Масса без воды | | | кг | 46 | 52 | 54,5 | 82 / 97 | 87 / 99 | 100,5 / 115 | 132 / 150 | |
| Габаритные размеры | | | мм | 111 | | | 127 | | | 124 | |
| | | | | 214 | | | 258 | 241 | | | 254 |
| | | | | 727 | 822 | | 813 | 740 / 628 | 852 | 856 | |
| | | | | - | | | 903 | 747 | 981 | 986 | |
| | | | | 817 | 912 | | 913 / 993 | 841 / 837 | 953 / 1071 | 986 / 1076 | |
| | | | | - | | | 1291 | 1079 | 1313 | 1319 | |
| | | | | 1064 | 1235 | 1305 | 1464 | 1230 | 1646 | 1490 | |
| | | | | 1195 | 1365 | 1435 | 1610 | 1380 | 1615 | 1660 | |
| | | | | - | | | 1334 | 1116 | 1350 | 1377 | |
| Магнийевый анод 3/4" ø22 | | | мм | 500 | 800 | | - | | | | |
| Магнийевый анод М8 ø33 | | | | - | | | 450 | - | | | |
| Магнийевый анод М8 ø40 | | | | - | | | - | 400 | 400 / 500 | 500 | |

*80/10/45°C } температура теплоносителя / температура воды на входе/температура
 **55/10/45°C } потребляемой воды; проток теплоносителя через змеевик 3м³/ч.

***при поддержании температуры воды на уровне 60°C

По вопросам продаж и поддержки обращайтесь:

Архангельск (8182)63-90-72
Астана +7(7172)727-132
Белгород (4722)40-23-64
Брянск (4832)59-03-52
Владивосток (423)249-28-31
Волгоград (844)278-03-48
Вологда (8172)26-41-59
Воронеж (473)204-51-73
Екатеринбург (343)384-55-89
Иваново (4932)77-34-06
Ижевск (3412)26-03-58
Казань (843)206-01-48

Калининград (4012)72-03-81
Калуга (4842)92-23-67
Кемерово (3842)65-04-62
Киров (8332)68-02-04
Краснодар (861)203-40-90
Красноярск (391)204-63-61
Курск (4712)77-13-04
Липецк (4742)52-20-81
Магнитогорск (3519)55-03-13
Москва (495)268-04-70
Мурманск (8152)59-64-93
Набережные Челны (8552)20-53-41

Нижний Новгород (831)429-08-12
Новокузнецк (3843)20-46-81
Новосибирск (383)227-86-73
Орел (4862)44-53-42
Оренбург (3532)37-68-04
Пенза (8412)22-31-16
Пермь (342)205-81-47
Ростов-на-Дону (863)308-18-15
Рязань (4912)46-61-64
Самара (846)206-03-16
Санкт-Петербург (812)309-46-40
Саратов (845)249-38-78

Смоленск (4812)29-41-54
Сочи (862)225-72-31
Ставрополь (8652)20-65-13
Тверь (4822)63-31-35
Томск (3822)98-41-53
Тула (4872)74-02-29
Тюмень (3452)66-21-18
Ульяновск (8422)24-23-59
Уфа (347)229-48-12
Челябинск (351)202-03-61
Череповец (8202)49-02-64
Ярославль (4852)69-52-93

сайт: www.kospel.nt-rt.ru || **эл. почта:** kps@nt-rt.ru
